

Ley de Privacidad y Derechos educativos familiares (**FERPA**): Solicitud para evitar la divulgación de información de directorio

La Ley de Privacidad y Derechos educativos familiares (**FERPA**) es una ley federal que protege la privacidad de los registros educativos del estudiante. Los registros educativos de su hijo son privados. Las escuelas pueden revelarlos sólo a los padres/tutores del estudiante.

Sin embargo, **FERPA** permite a los distritos escolares hacer pública la "información de directorio" de los estudiantes a cualquiera. **FERPA** define la "información de directorio" como la información del expediente académico del estudiante que generalmente no se considera perjudicial o invasiva de la privacidad si es revelada. Los padres tienen la opción de solicitar al distrito escolar que mantengan la información privada.

Lake Washington School District define la información del directorio del estudiante como:

- nombre completo
- dirección
- direcciones de correo electrónico (padres y asignada por la escuela)
- número de teléfono
- fotografía/imagen
- escuelas a las que ha asistido
- nivel de grado
- nombres de los padres/tutores
- participación en actividades escolares y deportes
- peso y altura de los integrantes de equipos deportivos
- fechas de asistencia a la escuela
- estado de inscripción
- diplomas y premios recibidos
- fecha y lugar de nacimiento

Bajo **FERPA**, si **NO** desea que *Lake Washington School District* revele esta información de directorio sobre su hijo, **deberá comunicarse con nosotros antes del 15 de septiembre de cada año**. Las instrucciones de cómo optar por que no revelen su información de directorio se enumeran a continuación. *Nota: El proceso se puede completar en cualquier momento, pero con el fin de garantizar que su información no sea divulgada, le pedimos que lo complete antes del 15 de septiembre.*

Para hacer una solicitud para evitar que la información del directorio de su hijo sea revelada, debe completar uno de los siguientes procesos:

- 1) **Completar la solicitud como parte del proceso de verificación de información del estudiante en línea.** (Ver instrucciones al respaldo)
- 2) **Completar una solicitud en línea a través de *Skyward Family Access* – si usted ya ha verificado la información del estudiante y decide después que quiere hacer una solicitud de no revelar la información de directorio de su estudiante.** (Ver instrucciones al respaldo.)
- 3) **Escribir una carta al director de la escuela haciéndole saber que le gustaría optar por que no revelen la información de directorio bajo **FERPA**.**

¿Qué pasa si completa y entrega la carta de exclusión según **FERPA** o solicita que no revelen la información de directorio a través del proceso de verificación de la información del estudiante en línea? *Lake Washington School District* y sus escuelas **no** revelarán la información de directorio de sus estudiantes en ninguna forma que pueda llegar más allá de la escuela o a alguna organización externa. Por ejemplo, su estudiante **no** será incluido en el anuario de la escuela. No será mencionado en los boletines de la escuela o de **PTSA**, ni en los directorios de la escuela/**PTSA**. Ninguna foto o video de su estudiante será publicada en los sitios web del distrito o en las redes sociales. Su estudiante **no** será incluido en programas de eventos. No se incluirá en los listados de premios en medios de comunicación local ni en los periódicos de la escuela. El distrito **no** proporcionará la identidad de su hijo a otras personas. No confirmará la inscripción en sus escuelas.

Por favor tenga en cuenta: Los empleados del distrito ejercerán su mejor juicio al revelar la información del directorio. Buscarán la autorización de los padres/tutores para situaciones fuera de las actividades o noticias normales relacionadas con la escuela. Además, el distrito no puede controlar la revelación de cierta información de directorio como fotografías o nombres cuando los estudiantes participan en eventos escolares abiertos al público.

Para mayor información respecto a sus derechos bajo **FERPA**: www.ed.gov/policy/gen/guid/fpco/ferpa/index.html.

Hay tres opciones para la presentación de una solicitud para no revelar la información del directorio:

- 1. Completar la parte de no revelación de la información del directorio del proceso de verificación de la información del estudiante en línea**
 - Ingrese a *Parent Access* (acceso para padres): <https://parent.lwsd.org>.
 - Haga clic en el enlace “*Skyward Family Access*” (Acceso familiar *Skyward*) al lado derecho de la página.
 - Haga clic en *Go to Online Student Information Verification for* (ir a verificación de la información del estudiante en línea para) (nombre del estudiante).
 - O, haga clic en el botón “*Online Student Information Verification*” (verificación de la información del estudiante en línea), luego haga clic en el nombre de su estudiante.
 - La primera sección se titula “*1. Verify Student Information*” (Verificar la información del estudiante).
 - En la sección *1a. Student Information* (Información del Estudiante), encontrará la sección “*Allow Publication of Student’s Information for*” (Permitir la publicación de la información del estudiante para), en la parte inferior de la página. Puede seleccionar “Sí” o “No” a cualquiera de las siguientes opciones:
 - **Militares:** Si selecciona “No”, *LWSD* no revelará información del estudiante a reclutadores militares (grados 9-12).
 - **Educación superior:** Si selecciona “No”, *LWSD* no revelará información de los estudiantes a instituciones de educación superior (grados 9-12).
 - **Público:** Si selecciona “No”, la información del estudiante no será compartida con ninguna persona, entidad u organización fuera del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la *PTSA*, *Lake Washington Schools Foundation (LWSF)*, y clubes de apoyo reconocidos por la escuela. La información de su hijo NO: aparecerá en los comunicados de prensa, no será anunciado en la graduación, ni publicada en sitios de Internet de la escuela o del distrito.
 - **Distrito:** Si selecciona “No”, la información del estudiante no será utilizada en ninguna comunicación dentro del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la *PTSA*, *Lake Washington Schools Foundation (LWSF)*, y clubes de apoyo reconocidos por la escuela. La información de su hijo NO: será publicada en directorios *PTSA/estudiantiles*, anuarios, ni será publicada en sitios de Internet internos de la escuela abiertos sólo a los compañeros de clase.
- 2. Completar una solicitud en línea a través de *Skyward Family Access* – si usted ya ha verificado la información del estudiante y decide después que quiere hacer una solicitud de no revelar la información de directorio de su estudiante.**
 - Ingrese a *Parent Access* (acceso para padres): <https://parent.lwsd.org>.
 - Haga clic en el enlace “*Skyward Family Access*” (Acceso familiar *Skyward*) al lado derecho de la página.
 - Seleccione la pestaña “*Student Information*” (información del estudiante) al lado izquierdo de la página.
 - Haga clic en “*Request Changes for*” (solicitar cambios para (Nombre del estudiante) en la parte superior derecha de la página.
 - Realice los cambios en las opciones de no revelación de la información de directorio en la parte inferior de la página:
 - Puede seleccionar “Sí” o “No” a cualquiera de las siguientes opciones:
 - **Militares:** Si selecciona “No”, *LWSD* no revelará información del estudiante a reclutadores militares (grados 9-12).
 - **Educación superior:** Si selecciona “No”, *LWSD* no revelará información de los estudiantes a instituciones de educación superior (grados 9-12).
 - **Público:** Si selecciona “No”, la información del estudiante no será compartida con ninguna persona, entidad u organización fuera del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la *PTSA*, *Lake Washington Schools Foundation (LWSF)*, y clubes de apoyo reconocidos por la escuela. La información de su hijo NO: aparecerá en los comunicados de prensa, no será anunciado en la graduación, ni publicada en sitios de Internet de la escuela o del distrito.
 - **Distrito:** Si selecciona “No”, la información del estudiante no será utilizada en ninguna comunicación dentro del distrito escolar y sus organizaciones asociadas, como la *PTSA*, *Lake Washington Schools Foundation (LWSF)*, y clubes de apoyo reconocidos por la escuela. La información de su hijo NO: será publicada en directorios *PTSA/estudiantiles*, anuarios, ni será publicada en sitios de Internet internos de la escuela abiertos sólo a los compañeros de clase.
- 3. Escribir una carta al director de su escuela explicando su solicitud de no revelar la información de directorio de su estudiante.**